



Károlyi Kastély, Fehérvárcsurgó

Internationales Kolloquium

**« *Ethnische- und Sprachminderheiten in Europa –
Reichtum und Herausforderung* »**

10.-11. März 2011

Organisiert durch die Stiftung Joseph Károlyi, dem Institut Français in Budapest
und dem Forum Carolus

**Unter der Schirmherrschaft des Generalsekretärs des Europarates, Thorbjørn Jagland
und**

Teil des offiziellen Programms der ungarischen EU-Präsidentschaft.

Unter besonderer Teilnahme von Herrn Zsolt Semjén, Vizepremierminister

Sprachen des Kolloquiums sind Französisch, Ungarisch und Deutsch
Simultanübersetzungen erfolgen mit der Unterstützung der Hanns Seidel Stiftung, Budapest,
sowie der Robert Schuman Stiftung, Paris

Mittwoch, 9. März

Anreise der ausländischen Referenten - Abendessen im Schloss

Donnerstag, 10. März

10:00h – Eröffnung durch

S.E. der Botschafter Frankreichs, Herr René Roudaut und Herr François Laquièze, Direktor
des Institut Français, Budapest

Herr Henri de Grossouvre, Bevollmächtigter des Forum Carolus
Georges Károlyi, Gründer der Stiftung Joseph Károlyi

Kantor Zoltán: “Politik oder Wissenschaft? Kontroverse Definitionen: Nation und nationale
Minderheiten? „

12:00 – 12:30 Kartenausstellung und Kaffeepause

„Kartographie der Minderheiten. Historische Beispiele“.präsentiert von Dr. Zsolt Török,
ELTE, Kartographie und Geoinformatik Abteilung.

Yves Plasseraud: „Schutz der Minderheiten und kulturelle Autonomie“

Eric Maulin: „Die Anerkennung der Rechte von Minderheiten und die Anpassungen an das Gleichheitsprinzip“

13.30 – 14:30 - Mittagessen

Ulrike Barten: „Die Arbeit des Europäischen Zentrums für Minderheitenfragen und die Grundzüge des deutsch-dänischen Minderheitenmodells“.

Alexey Kozhemyakov: « Standards und Praktiken des Europarates zum Schutz von Minderheiten : das Beispiel der Europäischen Charta für regionale Sprachen oder Minderheiten“

15:30-16:00 Kaffeepause

Dr Klaus Harer: „Deutsche Kultur und Geschichte im östlichen Europa - das Beispiel der "Deutschen in Russland"“

Uli Windisch:“Was heißt Einheit in der Vielfalt: das Schweizer Beispiel“.

Jean-Marie Woehrlin: „Die Philosophie der Europäischen Charta für regionale Sprachen oder Minderheiten: die Stärkung der Regionalsprachen und Minderheiten als Instrument des gemeinsamen Verständnisses zwischen Sprachgruppen eines Landes“.

19:30h Abendessen

Freitag, 11. März

10:00

Henri Giordan : „ Die Regionalen- oder Minderheitensprachen : eine Strategie der Anerkennung“.

Pierre Klein: “ Frankreich ohne Minderheiten? Oder das französische Nationalkonzept“ .

Karl-Heinz Lambertz: „ Das Beispiel der „Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens“.

11:30-12:00 Kaffeepause

Martine Camiade: „Die Katalanen in Frankreich: eine Sprachminderheit“

Beate S. Pfeil: „Das Minderheitenproblem in Europa - Südtirol als Lösungsmodell?“.

13:30-14:30 Mittagessen

André Fazi: « Korsikas Identitätspolitik: oder die Grenzen eines Konsens“.

Borsi-Kálmán Béla : „Die nationalen Minderheiten und der Prozess der Bildung moderner Nationalstaaten in Mitteleuropa“.

Mihai Maxim: „Das Beispiel der türkisch-tatarischen Gemeinschaft in Rumänien“

16 :00 -16 :30 Kaffeepause

Perényi Janos: « Die Minderheiten und die Mikrogeschichte“.

Hana Synkova: “ Wen und wie integrieren? Die Spannungen um Integrationsgedanken für tschechische Roma”.

Steven Sutaj: „ Die aktuelle Betrachtung der Ungarn und Slowaken über die gemeinsame ungarisch-slowakische Geschichte“

19:30h Abendessen im Schloss

Sonnabend, 12. März

Abfahrt der ausländischen Referenten

- „Les Centres culturels de rencontre dans les lieux historiques. Echange d'expériences/ The European Cultural Meeting Centres in historical places, exchange of experiences”, May 2000
- „L'importance de la philosophie de Raymon Aron après la fin de la Guerre froide/ The importance of Raymond Aron's philosophy after the end of the cold war” Oct. 2000, (international colloquy at the University of Economic and administrative sciences, Department of Philosophy, Budapest)
- Conférence de suivi du Conseil de l'Europe :” L'enseignement de l'histoire après 1989/ Follow-up conference of the Council of Europe's colloquy on „teaching history after 1989”, March 23rd, 2002
- „Les Contes et les mythes dans la culture européenne, pourquoi faire ?/ Fairy tales and myths in European culture, what for?”, Oct. 4th, 2002
- „Les enfants émigrés de Grèce en Europe centrale 1947-1970/ The Greek emigration children in Central Europe, 1947-1970” march 2003
- “L'enseignement de l'histoire en langue étrangère, séminaire pour les professeurs d'histoire/ International Seminar for history teachers: teaching history in a foreign language, mars 2004. In cooperation with TTE (Association of the Hungarian History teachers)
- „Ethique et journalisme/ Ethics and journalism”, March 4-5, 2005
- “1956 dans les manuels scolaires en Europe/ 1956 in European history textbooks” in cooperation with CEU Budapest and TTE, April 2006
- “Cartographie et histoire en Europe. Aspects sociologiques, pédagogiques et psychologiques/ Cartography and history in Europe. The sociological, pedagogical, psychological and political aspects”, international colloquy in cooperation with the Cartography department of ELTE University, March 2007
- “Réconciliation et multiperspectivité dans l'enseignement de l'histoire/ Reconciliation and “multiperspectivity” in history teaching”, international colloquy in the frame of the “Franco-German projects in third countries”, March 2008
- “Pour un accès accru des non-voyants dans les musées et les monuments historique/ For a wider access of visually impaired persons to museums and historic buildings”, international meeting for museum professionals, 3-4 October 2008
- « François Fejtő, historien et journaliste/ Fejtő Ferenc (1909-2008), historian, journalist » : April 2009
- “Economie du patrimoine/ Economy of heritage”, international colloquy in cooperation with the French Cultural Institute Budapest, March 2010